

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[CollectionBoite_020 | Réforme, Contre-Réforme.CollectionBoite_020-16-chem | Mystique allemande médiévale.](#)
[Item](#)[\[Jeanne Hancelet-Hustache. Mechtilde de Magdebourg - suite\]](#)

[Jeanne Hancelet-Hustache. Mechtilde de Magdebourg - suite]

Auteur : Foucault, Michel

Présentation de la fiche

Coteb020_f0522

SourceBoite_020-16-chem | Mystique allemande médiévale.

LangueFrançais

TypeFicheLecture

RelationNumérisation d'un manuscrit original consultable à la BnF, département des Manuscrits, cote NAF 28730

Références éditoriales

Éditeuréquipe FFL (projet ANR *Fiches de lecture de Michel Foucault*) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Droits

- Image : Avec l'autorisation des ayants droit de Michel Foucault. Tous droits réservés pour la réutilisation des images.
- Notice : équipe FFL ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Notice créée par [équipe FFL](#) Notice créée le 21/10/2020 Dernière modification le 04/05/2021

suavement l'union harmonieuse avec Dieu ; elle entend là les voix douces des oiseaux de la sainte connaissance. Le Fiancé n'est pas encore arrivé. Elle envoie alors des messagers, car elle veut danser ; elle envoie chercher la foi d'Abraham, le désir des prophètes, la chaste humilité de Notre-Dame sainte Marie, et toutes les saintes vertus de Jésus-Christ, et toute la perfection des élus : c'est là un beau chœur de danse. Alors le Fiancé arrive et lui dit :

— Jeune fille, dansez aussi bien que mes élus vous ont appris à le faire !

Elle dit :

— Je ne puis danser, Seigneur, à moins que vous ne me conduisiez. Si vous voulez que je danse, il faut que vous-même chantiez ; alors je m'élancerai dans l'amour, de l'amour dans la connaissance, de la connaissance dans la jouissance, de la jouissance au delà de tous les sens humains ; je veux rester là, et pourtant je désire pénétrer plus loin.

Le Fiancé chante ainsi :

— C'est pour satisfaire mon désir que je vais à vous, mais pour votre bien, séparez-vous de moi.

L'Âme¹. — Je n'ai de joie que près de vous, rien ne m'est agréable loin de vous.

Le jeune homme dit alors :

— O Vierge ! vous avez exécuté comme il convient cette danse en mon honneur. Le Fils de la Vierge contentera votre désir car vous êtes bien fatiguée. Venez maintenant qu'il est midi dans la couche de l'amour, vers la source ombragée, vous vous rafraîchirez avec lui.

La vierge répond :

— O Seigneur ! c'est trop que jouisse de votre amour celle qui n'a d'amour en elle que celui que vous-même excitez.

L'Âme dit alors aux Sens, ses serviteurs :

— Je suis fatiguée de la danse, éloignez-vous afin que j'aie me rafraîchir.

Les Sens disent à l'Âme :

— Madame, voulez-vous vous rafraîchir dans les larmes

1. Le texte allemand est confus à cet endroit. Voir les corrections de STERLING, *op. cit.*, p. 69, que nous suivons dans notre traduction en utilisant aussi le texte latin (VI, 6).



pas de verso